



Mariage en République dominicaine



1x dossier original :

Citoyens dominicains	<input type="checkbox"/> Acte de naissance	▶ Traduction* ▶ Légalisation de la traduction (apostille)*
	<input type="checkbox"/> Acte de mariage	▶ Traduction* ▶ Légalisation de la traduction (apostille)*
	<input type="checkbox"/> Déclaration sur l'honneur d'état civil et déclaration de domicile	▶ Légaliser le document ▶ Traduction* ▶ Légaliser la traduction Important : cette déclaration doit être faite en personne devant un notaire et deux témoins (voir modèles au verso)
	<input type="checkbox"/> 2 photocopies de la carte d'identité (cédula). L'état civil sur la carte d'identité doit être libellé comme suit : Casado/a	
	<input type="checkbox"/> 2 photocopies du passeport avec les données personnelles, le renouvellement et les visas obtenus	
	<input type="checkbox"/> en cas de veuvage : acte de décès	▶ Traduction* ▶ Légaliser la traduction (apostille)*
	<input type="checkbox"/> Si vous êtes divorcé(e) :	
	Acte de mariage du mariage précédent Important : avec mention du divorce et date d'entrée en vigueur	▶ Traduction* ▶ Légalisation de la traduction (apostille)*
ou		
<input type="checkbox"/> Acte de divorce et jugement de divorce	▶ Traduction* ▶ Légaliser la traduction (apostille)*	

Conjoints en Suisse	Cas 1 : citoyens suisses	<input type="checkbox"/> 2 copies lisibles du passeport	<input type="checkbox"/> Informations manuscrites sur l'état civil (avant le mariage), lieu de résidence et noms des parents
	Cas 2 : ressortissants étrangers	<input type="checkbox"/> 2 copies lisibles du passeport	<input type="checkbox"/> 2 photocopies lisibles du titre de séjour

Prise de domicile en Suisse	<input type="checkbox"/> 2 formulaires de demande « Visa D » dûment remplis Important : coller une photo d'identité sur chaque demande et joindre une photo d'identité supplémentaire (3,5 cm x 4,5 cm, en couleur et sur fond blanc)
	<input type="checkbox"/> Lettre personnelle du conjoint en Suisse dans laquelle il/elle demande le regroupement familial Important : celui-ci doit être daté, signé et rédigé dans une langue officielle de la Suisse.
	<input type="checkbox"/> Extrait du casier judiciaire du ▶ Légaliser le document ▶ Traduction* ▶ Légaliser la traduction* citoyen dominicain
	<input type="checkbox"/> Si le mariage a déjà été enregistré en Suisse : Certificat de famille (les documents mentionnés ci-dessus dans la section « citoyens dominicains » n'ont pas besoin d'être présentés à nouveau)

1x copie du dossier original

Copiez maintenant le dossier original préparé dans le même ordre. La copie sera conservée par notre représentation.

* Remarques importantes

- **Apostille :** le document doit d'abord être certifié par la Procuraduría et la Cancillería, puis l'apostille est délivrée. **Veillez noter que les pages suivantes de l'apostille doivent toujours être apportées.**
- **Traduction :** elle doit être effectuée par un traducteur agréé dans la langue du lieu de résidence en Suisse
- Les actes et documents doivent être **à jour**. Ils ne doivent en aucun cas dater de plus de 6 mois !
- Les dossiers doivent être soumis dans **l'ordre** indiqué ci-dessus
- Si les conditions ci-dessus ne sont pas remplies, le dossier sera refusé.
- Les personnes mariées à des citoyens suisses ne doivent pas faire traduire les documents mentionnés dans la section « citoyens dominicains ».
- Les dossiers ne doivent contenir ni trombones ni agrafes. Les photos d'identité doivent être collées.





Declaración Jurada

Le citoyen dominicain doit faire une déclaration sous serment devant un notaire et deux témoins, en indiquant son domicile et son état civil. Le notaire doit compléter le document avec les informations requises et légaliser les signatures. Vous trouverez ci-dessous quelques exemples.

Soltero-nunca casado:

Yo, _____, dominicano, mayor de edad, **casado**, portador de la cédula de identidad y electoral No. _____, domiciliado/a en _____ declaro bajo la fe de juramento:

1. Que antes de mi matrimonio con _____ en fecha _____ nunca me había casado y por tanto mi estado civil era **soltero-nunca casado**.
2. Que mi domicilio **era y continúa** siendo en la calle _____ No. _____ Sector _____, ciudad _____, provincia _____, país _____.

Soltero-divorciado:

Yo, _____, dominicano, mayor de edad, **casado**, portador de la cédula de identidad y electoral No. _____, domiciliado en _____ declaro bajo la fe de juramento:

1. Que entre el pronunciamiento de mi divorcio en fecha _____ y mi matrimonio con Sra. _____ en fecha _____ no había vuelto a contraer matrimonio y que por tanto mi estado civil era **soltero-divorciado**.
2. Que mi domicilio **era y continúa** siendo en la calle _____ No. _____ Sector _____, ciudad _____, provincia _____, país _____.

Soltero-viudo:

Yo, _____, dominicano, mayor de edad, **casado**, portador de la cédula de identidad y electoral No. _____, domiciliado en _____ declaro bajo la fe de juramento:

1. Que tras el fallecimiento de mi esposo/a, el Sr. _____ en fecha _____ no me había vuelto a casar y por tanto mi estado civil era **soltero-viudo**.
2. Que mi domicilio **era y continúa** la calle _____ No. _____ Sector _____, ciudad _____, provincia _____, país _____.

INFORMACION ADICIONAL:

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Declarante debe firmar como en el pasaporte y cédula | <input checked="" type="checkbox"/> Debe aparecer la dirección del notario y teléfonos |
| <input checked="" type="checkbox"/> Firma de los dos (2) testigos | <input checked="" type="checkbox"/> Legalizar en la Procuraduría General de la República y en Cancillería |
| <input checked="" type="checkbox"/> Notario debe firmar y legalizar las firmas | |